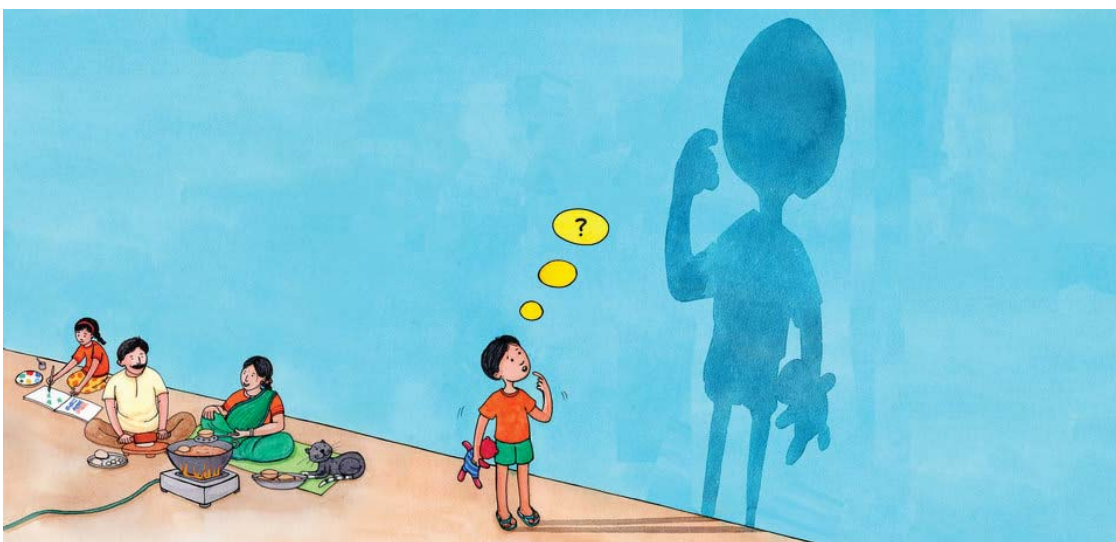
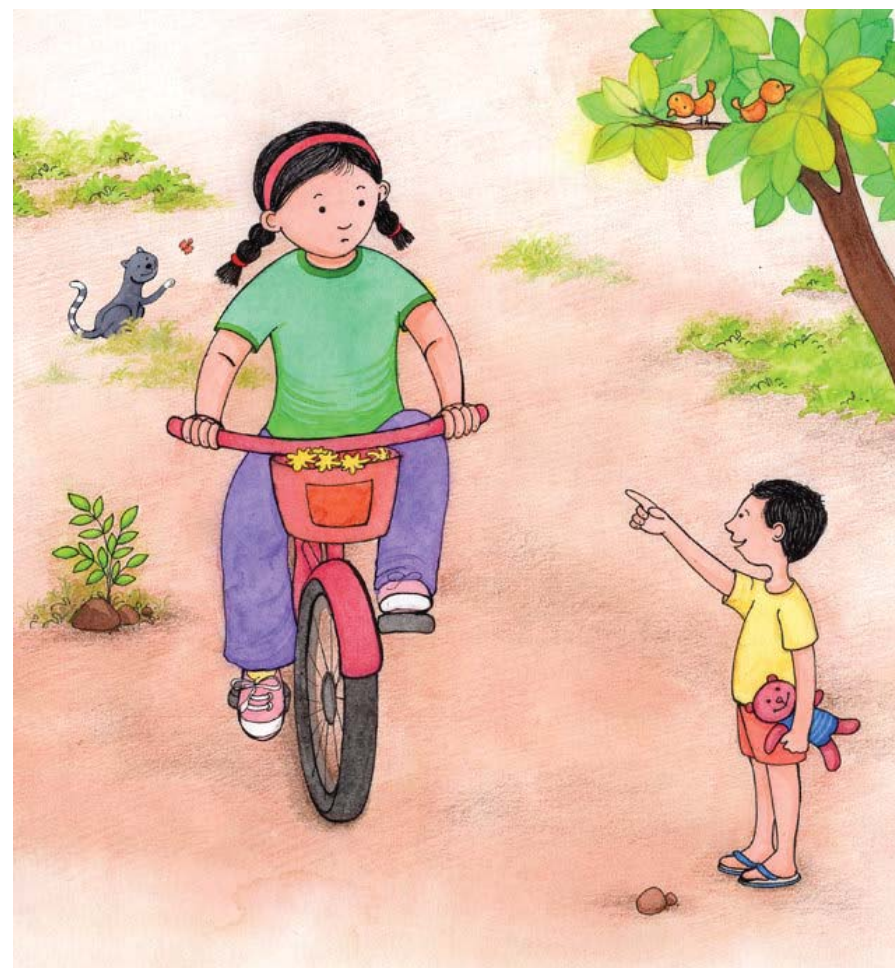


მუკეშ მალვია

პატარა თუ დიდი?



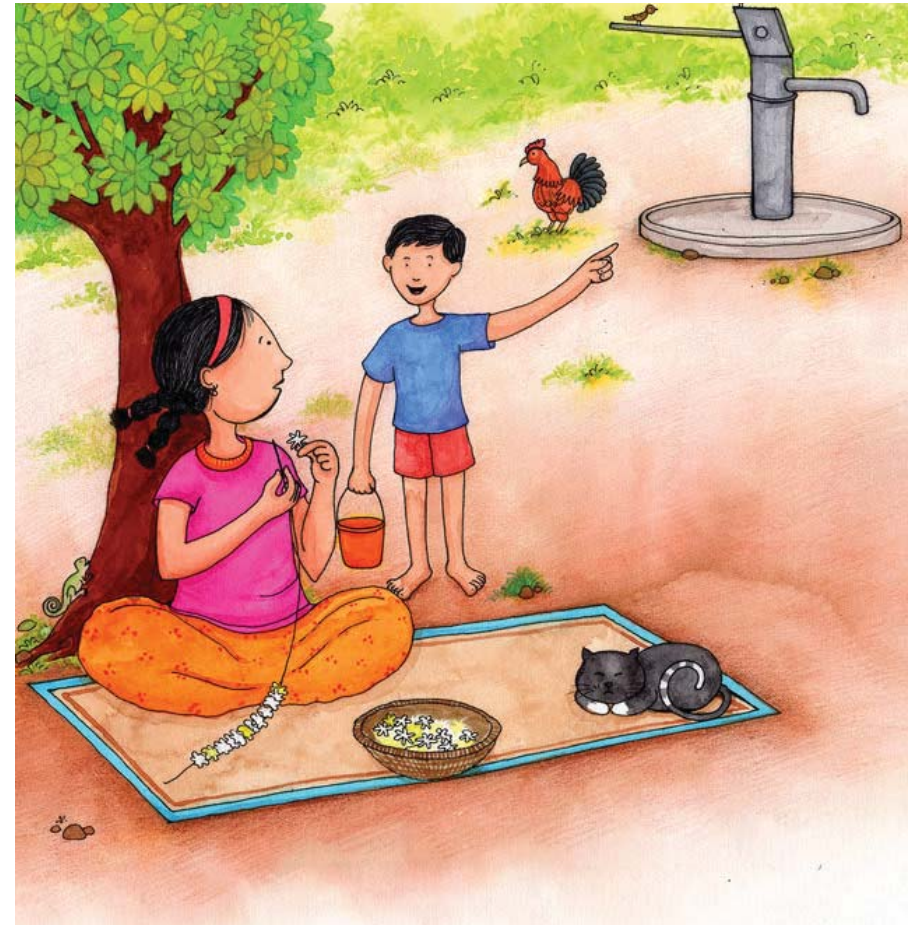
ილუსტრატორი: შაილია ჯაინ ჩუგულე



– ველოსიპედზე დამსვამ? – ვკითხე ჩემს დას.



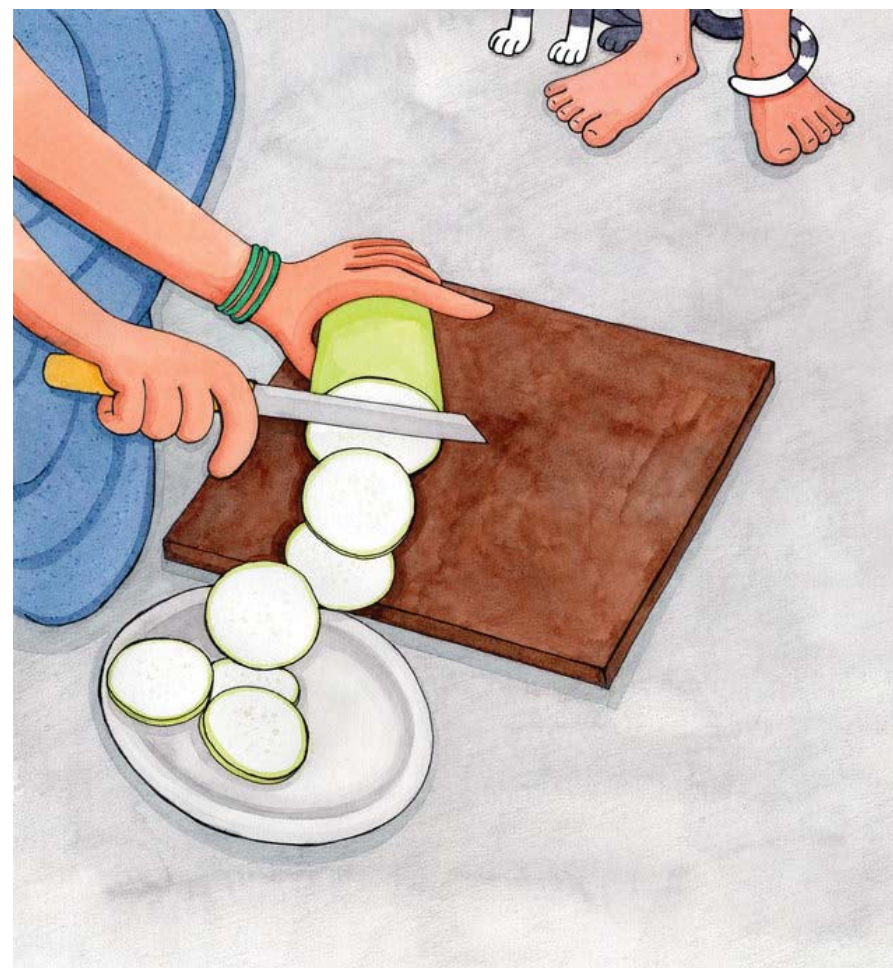
– არა! – მიპასუხა ჩემმა დამ, – შენ ჯერ პატარა ხარ ამ ველოსიპედზე დასაჯდომად.



– წყლის ავსებაში დამეხმარები? – ვკითხე ჩემს დას.



– არა! – მიპასუხა ჩემმა დამ, – უკვე დიდი ხარ და შენ თვითონ აავსე.



– შეიძლება, ბოსტნეულის დაჭრაში დაგეხმარო? – ვკითხე დედას.



– არა. – მიპასუხა დედამ, – შენ ჯერ პატარა ხარ დანის ხელში დასაჭერად.



– შეიძლება, საჭმელი შენ მაჭამო? – ვკითხე დედას.



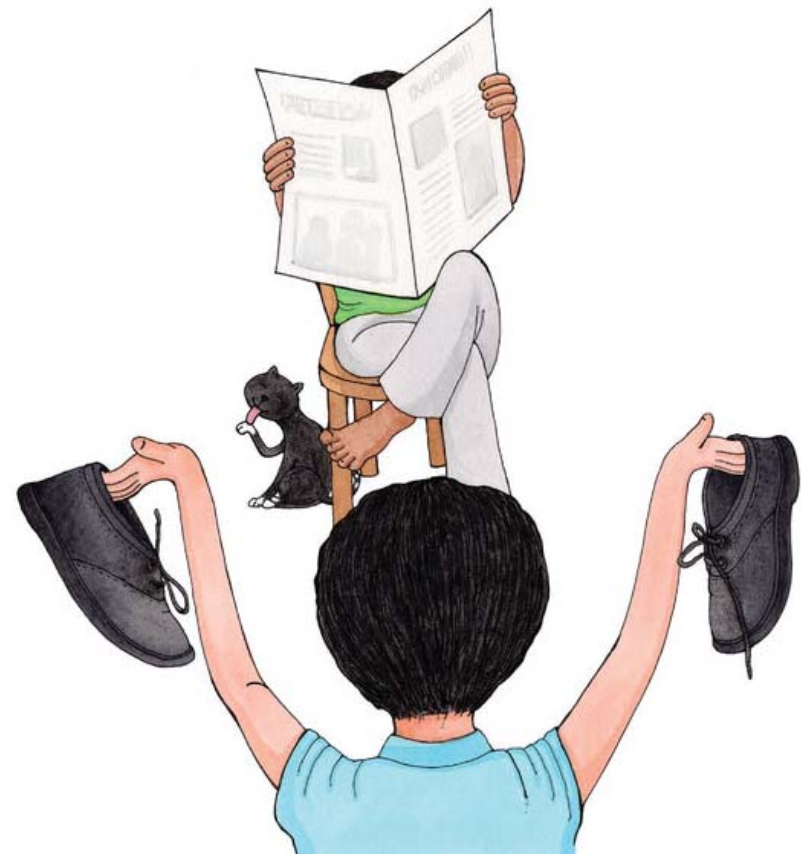
– არა. – მიპასუხა დედამ, – უკვე დიდი ხარ და
შენ თვითონ მიირთვი.



– შეიძლება, კედელი შევღებო? – გკითხე მამას.



არა. – მიპასუხა მამამ, – შენ ჯერ პატარა ხარ
კედლების შესაღებად.



– შეიძლება, ფეხსაცმელები შენ ჩამაცვა? – ვკითხე
მამას.

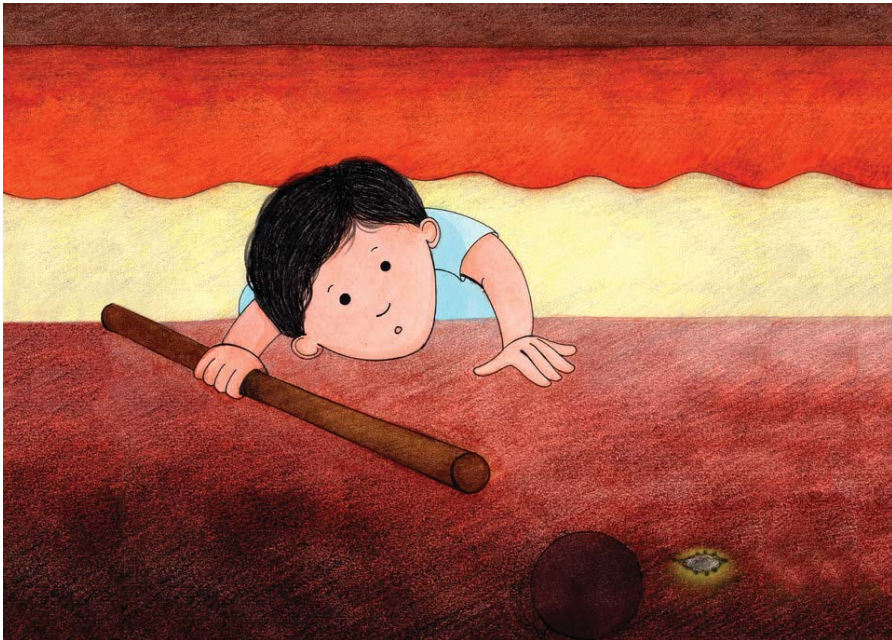


– არა. – მიპასუხა მამამ, – უკვე დიდი ხარ და შენ
თვითონ ჩაიცვი.



დავიბენი.

დავფიქრდი: ჯერ პატარა ვარ თუ უკვე დიდი ვარ?



ერთ დღეს საწოლის ქვეშ დედაჩემის საყურე ვიპოვე.



– რა კარგია, რამდენ ხანს ვეძებდი! – გაუხარდა დედას.



– როგორ გაიზარდა ჩვენი ბიჭუნა! – ამბობდნენ და მეხუტებოდნენ.



წიგნის სათაური: „დიდი თუ პატარა“

კლასი: 1-2

ტექსტის ტიპი: მხატვრული, თხრობითი

– უკვე დიდი ხარ, შენით შეიკარი
თასმები!

– ჯერ პატარა ხარ, დანას ხელი არ
მოკიდო!

აღბათ, შენც ბევრჯერ მოგისმენია
უფროსებისგან ასეთი რამ და
გიფიქრია: ბოლოს და ბოლოს, ჯერ
პატარა ვარ თუ უკვე დიდი ვარ?!

წაიკითხე და გაიგე, რას ფიქრობს
შენსელა ბიჭი ამაზე.



მაგრამ მე ისევ დაბნეული ვარ.

ჯერ პატარა ვარ თუ უკვე დიდი ვარ?

USAID საგანგებო განათლების პროგრამა

This book has been provided as part of the USAID Basic Education Program in Georgia. It has been adapted from the original story and translated into Georgian.

This story: “Young or Old?” is translated by Shannon David. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: ‘बड़ा या छोटा?’, by Mukesh Malviya. Illustrator: Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.